

Servicio de catering en la sala

De 15 a 16,30. (Re)Creando lo transatlántico: nuevas voces toman la palabra. Presentación de la colección Cuentos TRANS.

Moderador: Jordi Gracia (UB).

Intervendrán:

Margarita García Gallardo (autora)

Miquel Bota (autor)

Carlos A. Colla (autor)

Pepa Novell (directora de Magma Editorial).

De 16,30 a 18. Escrituras transatlánticas en los márgenes del archivo

Moderadora: Mercedes Serna (UB)

Judith Farré (CSIC-Madrid): *Mujeres nobles en Nueva España. Ajuares y finezas transatlánticas.*

Eva Valero (U. de Alicante): *Santa Rosa trasatlántica en las relaciones de fiestas peninsulares y americanas: el caso de la Festiva pompa de Fray Juan Meléndez.*

Beatriz Ferrús (UAB): *Literatura conventual e historiografía literaria feminista, un «canon» transatlántico.*

De 18,15 a 19,30. De mar a mar.

Moderadora: Anna Caballé (UB/UEB)

Diálogo entre Joaquín Marco (UB) y Julio Ortega (Brown University).

De 19,30 a 20. Conclusiones TRANS y copa de cava.

V
JORNADA
TRANSATLÀNTICA

Universitat de Barcelona & Brown University & CASA

13-14 desembre 2018

Sala de Professors.
Edifici Josep Carner, 5a planta.
Facultat de Filologia, UB.



UNIVERSITAT DE
BARCELONA

Departament de Filologia Hispànica,
Teoria de la Literatura i Comunicació

DIJOURS/13

9.30 a 10. Inauguración de la Jornada, con asistencia del decano de Filología, Javier Velaza.

De 10 a 11,30. Teoría transatlántica

Moderador: Julio Ortega (Brown U.)

Pauline de Tholozany (Clemson U.): *Impaciente: Flora Tristán y la impaciencia femenina*.

Heike Scharm (U. of South Florida): *Los cuerpos que habito: la encrucijada de los estudios de género y la ecocrítica en Jesús Ferrero y Matilde Sánchez*.

Max Hidalgo (UB): *Haroldo de Campos y las redes teóricas transatlánticas*.

De 11,30 a 13. Autobiografías/TRANS

Moderadora: Anna Caballé (UB/UEB).

Juan Manuel Chávez (UNMSM/U. de Valencia): *Juan Bautista Tupac Amaru, una memoria entre la rebelión del Cusco y el exilio en Ceuta*.

Rosana Murias (U. de San Petersburgo): *Narcisismo y autobiografía*.

Patricio Alvarado (CONICYT/ UEB): *La fotografía, imagen de la memoria (en Cynthia Rimsky y Lolita Bosch)*.

De 13 a 14.15 Presentación del libro de Mauricio Tenorio (U. of Chicago): *De la Paz y 1876* (FCE), con la intervención de Josep Maria Fradera (UPF), Enrique Ucelay da Cal (UPF) y el autor.

Servicio de catering en la sala

De 16 a 17,30. El mar interior: escritos desde Centroamérica y el Caribe

Moderador: Juanjo Romero (Programa CASA)

Tania Pleitez (UAB): *¿Una buena estrella? Estrategias autoriales y poética de la resistencia de Claribel Alegría*.

Luis William (Vanderbilt U.): *Los escritos del esclavo poeta cubano Juan Francisco Manzano en su contexto global*.

Mark Sanders (U. of Notre Dame): *Las Dos Caras de Poesía Negra en el Caribe Colombiano: Pedro Blas y Rómulo Bustos*

De 17,30 a 19. Redes transatlánticas

Moderadora: Dunia Gras (UB)

Bernat Castany (UB): *Parodia y sátira en la literatura antipatriótica hispanoamericana*.

Bernat Garí (UB): *X-Spiderman toma el poder. Zapeo, mezcla y posproducción en la novela hispanoamericana de los años 90*.

Catherina Saavedra (CONICYT-UB): *Roberto Bolaño, otra vuelta de tuerca transatlántica*.

DIVENDRES/14

De 9,30 a 11,30. Traducción cultural, límites y posibilidades

Moderador: Edgardo Dobry (UB)

Azucena Blanco (U. de Granada): *Literatura mundial, traducción y comunidad. Una relación mitológica*.

Marta Puxan-Oliva (UOC): *¿La circulación de la doctrina? Lecturas franquistas en «Pagan Spain», de Richard Wright*.

Jorge J. Locane (U. zu Köln): *Usos del archivo poético latinoamericano en la España en crisis*.

De 13 a 14,30. México y la Jaula de la Melancolía

Moderadora: Beatriz Pastor.

Ana Laura Santamaría (TEC de Monterrey): *El retorno de Ifigenia*.

Ricardo Castillo (U. de Guadalajara): *De Gabilondo Soler a Federico García Lorca: atravesar otra leyenda negra*.

Dulce María Zúñiga (U. de Guadalajara): *Actualidad de «La jaula de la melancolía», de Roger Bartra*.